

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	7
Einleitung.....	11
1. Die Latinisierung des Griechischen	16
a. <i>Ἐνέργεια</i> und <i>φύσις</i>	17
b. Übersetzen als <i>Übersetzen</i>	23
c. Die Vorausgelegtheit in der Sprache – Das Gerede	27
d. Übersetzung und Auslege.....	31
e. Ent-Sprechen.....	33
2. Die abendländische Metaphysik	37
a. Von ἀλήθεια zu <i>adaequatio</i>	39
b. Die Metaphysik der <i>ιδέα</i>	44
c. Wissenschaft und Technik.....	54
d. Die Kritik am Theoretischen.....	60
3. Heideggers Griechen.....	69
a. Der Umgang mit den antiken Texten.....	69
b. „Antike Ruinen und moderne Trauer“.....	87
4. Verstehen, Übersetzen, Horizonte	105
a. „Innere Durchwebtheit“ oder Werkzeug? Zur Seinsweise der Sprache.....	106
b. Die „Herrschaft des Griechischen“	116
c. Sprachgebunden, aber frei	127
d. Verstehen, Übersetzen, Horizonte.....	133
e. Sprache und Weltbildung	148
5. Die hermeneutische Aura der philosophischen Sprache	153
a. Die Sprache in der Wissenschaft.....	153
b. Die Sprache in der Philosophie.....	158
c. „Sehen einer puren Bedeutung“	177
6. Die Latinisierung und der Verlust der hermeneutischen Aura.....	187
Schluss.....	205
Literaturverzeichnis.....	211